

2017

Aviation Sans Frontières en quelques chiffres

1 608



heures de vol avec ses propres avions

1 147



prises en charge d'enfants malades

8241



colis expédiés dans 26 pays

342



réfugiés accompagnés vers une nouvelle vie



14



tonnes de fret humanitaire
transportées dans 12 pays

1 071



personnes handicapées accueillies dans
11 aéroclubs partenaires

884

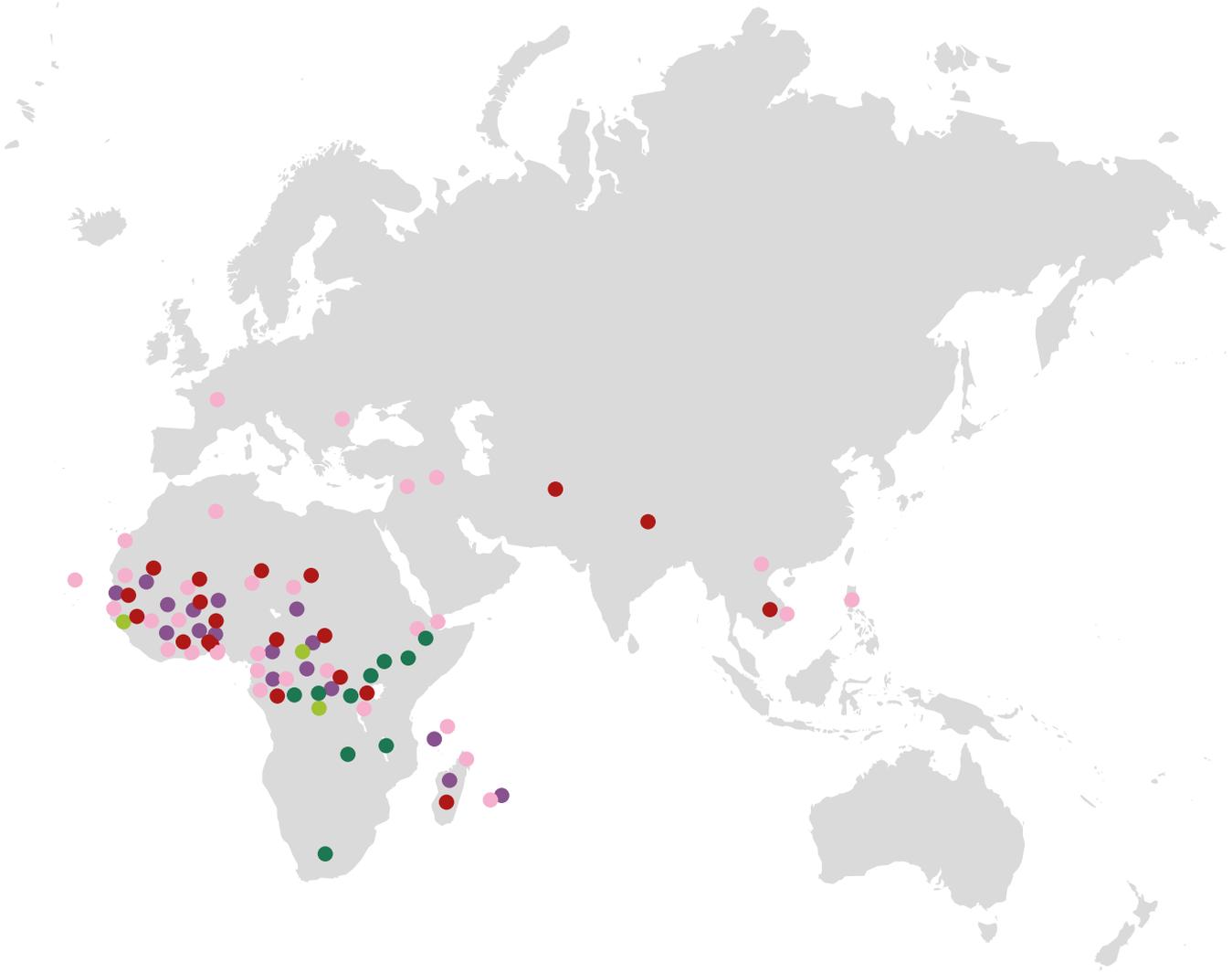


enfants sensibilisés aux métiers de l'aéronautique

800



bénévoles pour plus de 1000 associations partenaires d'Aviation Sans Frontières

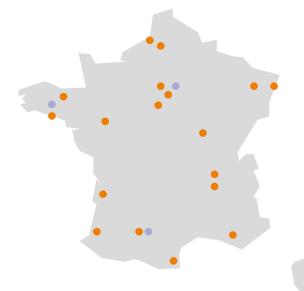


À l'international

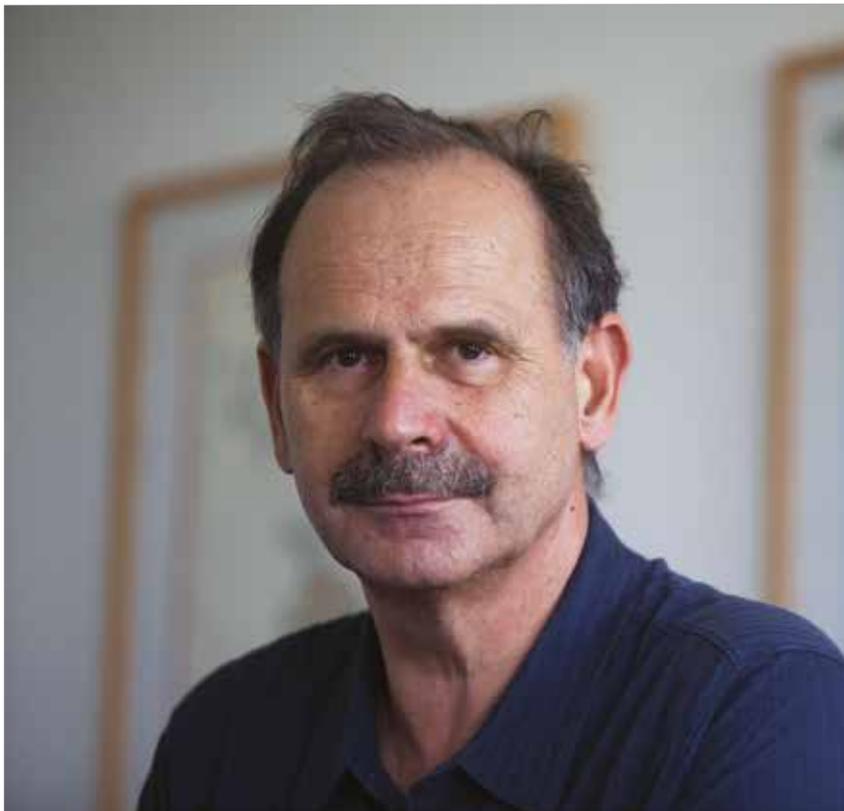
- Missions Avions
- Accompagnements d'Enfants Malades
- Messagerie Médicale
- Accompagnements de Réfugiés
- Fret Humanitaire

En France

- Les Ailes du Sourire
- e-Aviation



Rapport moral



L'année 2017 s'est caractérisée par une activité soutenue de nos différentes missions, un ensemble d'actions pour mieux maîtriser les risques, la poursuite de nos efforts pour renforcer notre notoriété et mieux nous insérer dans le monde des ONG humanitaires, un événement exceptionnel dans notre partenariat avec Air France, la course connectée Run Up, de nouveaux partenariats en œuvre ou en gestation, la poursuite et la diversification des « mécénats de compétence » comme opportunité privilégiée de ressources humaines.

Mais l'année 2017 a aussi été marquée par un événement aux conséquences économiques importantes, la casse d'un moteur d'un de nos avions, et surtout par une forte dégradation de l'économie de notre mission « Avion » et une difficulté persistante à renforcer et diversifier nos sources de financement.

Le résultat de l'exercice est donc lourdement déficitaire et en forte dégradation par rapport au rétablissement dont nous nous étions félicités l'an dernier. Vous en trouverez les détails dans le rapport de notre trésorier.

Je vais donc, avant de revenir sur les éléments positifs de l'exercice écoulé, analyser les grandes lignes de nos difficultés car l'avenir et le développement de notre association dépendra largement de notre capacité à les comprendre et à y répondre.

La casse d'un moteur est un événement imprévisible, malheureux. Mais on sait qu'un tel événement peut se produire, d'où notre politique prudente qui nous a permis de constituer des réserves. C'est dans ces réserves que nous avons puisé pour faire face au coût de remplacement de ce moteur. Précisons que cette défaillance a été détectée lors d'une visite d'entretien programmée et donc sans qu'à aucun moment la sécurité de nos vols n'ait été compromise. Cet événement n'a pas de conséquence inquiétante pour l'avenir, c'est un aléa malheureux. Depuis de nombreuses années, les fonds collectés par appel à la générosité du public et au travers de nos différents partenariats, permettent de financer l'ensemble de nos missions, hors avions, et une part principale de la structure de l'association. Les missions avions trouvent leur financement

par les contrats que nous concluons avec les grands bailleurs humanitaires, au premier rang desquels le Programme Alimentaire Mondial (PAM) et sa structure dédiée l'UNHAS (United Nations Humanitarian Air Service).

Nos modes traditionnels de collecte de fonds plafonnent et les efforts entrepris pour les renouveler tardent à produire leurs effets. Il faut cependant les poursuivre sans relâche. C'est ainsi que nous venons de lancer un appel d'offres auprès des sociétés spécialisées. Les propositions seront reçues en juin et le nouveau contrat entrera en vigueur en 2019. D'ici là nous allons poursuivre les efforts pour développer la collecte par Internet, expérimenter des bornes de don électronique, dans un premier temps au terminal E de CDG, tester une tombola électronique, lancer une action ciblée en faveur des legs, renforcer nos partenariats existants et diversifier nos événements... Nous avons bon espoir aussi de nouer un premier partenariat avec une entreprise pour proposer à ses salariés « l'arrondi sur salaire », la faculté de donner une petite somme chaque mois. Nous allons encore davantage nous appuyer sur les mécénats de compétence pour disposer des ressources humaines dont nous avons besoin en maîtrisant, voire réduisant, la masse salariale.

Mais le contexte reste difficile : les chiffres globaux, toutes associations, montrent un tassement de la collecte de dons et le passage au prélèvement à la source, s'il préserve bien les avantages fiscaux liés aux dons, peut cependant perturber les habitudes des donateurs. Il faudra donc être très vigilant.

Un mot sur nos difficultés économiques concernant nos missions avions, notre trésorier rentrera dans le détail. Notre activité est exceptionnellement soutenue. Mais elle se réalise sur deux sites géographiquement éloignés, ce qui la rend plus difficile et pèse sur nos coûts. Par mesure d'économie, nous avons fermé notre atelier de Kinshasa et avons dû nous séparer de tout le personnel. Cette opération a impacté négativement les résultats de 2017. L'entretien est désormais réalisé dans les hangars d'Air Serv à Entebbe, où nous louons les surfaces dont nous avons besoin. Mais les vraies difficultés ne sont pas là. L'une d'elle est conjoncturelle, elle pourrait se réduire ou au contraire s'aggraver, sans que nous y puissions grand-chose : les contrats UNHAS sont libellés en dollar, une partie importante de nos dépenses est en euro, et le cours du dollar s'est sensiblement dégradé en 2017, dégradation qui

Je souhaite ouvrir un dialogue avec tous nos adhérents sur un des enjeux majeurs de notre association, qui conditionnera largement son avenir.

se poursuit d'ailleurs en ce début 2018. L'autre difficulté tient à la pression mise par le PAM, lui-même confronté à des difficultés de financement, pour réduire ses coûts et donc le montant qu'il nous verse par heure de vol. Nous n'avons aucun moyen d'action sur le dollar et la pression de l'UNHAS ne va pas se relâcher. C'est donc du côté de la réduction de nos coûts que doit principalement porter l'effort. Un ensemble de mesures a déjà été mis en œuvre, qui doit fortement y contribuer. La collecte de dons pourra aussi participer à l'avenir au financement de cette mission, si on arrive à lui donner une nouvelle dynamique.

Revenons maintenant brièvement sur les événements et les actions qui ont marqué l'année 2017.

Pour les Missions Avions, une étape cruciale a été franchie dans le dossier « 12 passagers », avec l'octroi par la DGAC d'une dérogation qui nous autorise à opérer avec jusqu'à 12 passagers à bord, comme les autres opérateurs, alors que nous étions jusqu'alors limités à 9, conformément à la réglementation européenne. Ceci doit encore être confirmé par l'Agence européenne de sécurité aérienne, mais cette première étape était incontournable et a demandé tout le talent et toute l'énergie de notre équipe, avec au premier rang, Jean-Claude Cuisine-Etienne.

L'activité des Accompagnements d'Enfants Malades est restée soutenue. Mais de nouveaux drames, décès d'enfants au cours du voyage, nous ont tous beaucoup marqués. Aussi avons-nous consacré beaucoup d'efforts à renforcer la gestion de ce risque, en étroite relation avec les associations concernées, la médecine d'Air France et celle d'Aéroport de Paris. Avec elles, nous nous sommes efforcés de dégager les bonnes pratiques qui ont fait l'objet d'engagements réciproques dans des chartes signées avec les principales associations. Le fruit de ces travaux a été présenté à un grand nombre de bénévoles des accompagnements d'enfants au cours d'une série de réunions d'information tenues dans les Maisons de l'Environnement d'Aéroport de Paris.

La Messagerie Médicale s'est illustrée cette année en particulier par ses actions à destination de Madagascar : deux missions « laits » et l'envoi de plusieurs dizaines de milliers de masques pour aider les Malgaches à arrêter la propagation de l'épidémie de peste.

L'activité d'Accompagnements de Réfugiés, pris en charge par l'OIM, a subi comme on pouvait le

craindre l'impact fort de la nouvelle politique des USA en la matière. L'Europe du Nord a, en partie, pris le relais.

Concernant le Fret Humanitaire, je voudrais essentiellement souligner les efforts déployés pour faire parvenir les 5 tonnes de lait, destinées à Haïti et financées par un des défis de la course connectée, « Run Up », qui a mobilisé tant de salariés d'Air France Industries-KLM Engineering and Maintenance. Les difficultés d'acheminement mais aussi douanières n'ont été finalement surmontées qu'au début 2018.

Les Ailes du Sourire se sont poursuivies à un bon rythme dans la plupart des sites, mais avec une certaine réduction du nombre de sites. L'année a été marquée par un important travail de réécriture du manuel des consignes, par la désignation de deux nouveaux responsables et la définition d'un plan d'actions pour renforcer notre présence sur le territoire, c'est en effet de toutes nos missions, une de celle qui se prête le mieux au développement en régions.

e-Aviation s'est poursuivie activement sur ses trois sites traditionnels, Toussus, Toulouse et Nantes et engage sa diffusion géographique, avec Caen et Aix.

Nous avons poursuivi les efforts pour donner de l'ambition à Aviation Sans Frontières International. Mais dans les coopérations, en particulier transfrontalières, il faut savoir être patients. De premiers résultats encourageants apparaissent et une importante réunion de l'ensemble des ASF doit se tenir à Orly les 4 et 5 mai 2018. Nous avons enfin engagé de nouveaux partenariats. Le premier d'entre eux concerne le Bangladesh : il s'agit de doter d'un moyen d'observation aérienne, un autogire en l'occurrence, une société de sauvetage en mer en cours de création à l'initiative d'Yves Marre. Le projet apparaît bloqué par des difficultés d'ordre administratif.

Mais nous avons surtout noué une relation étroite, et tripartite avec Aviation Sans Frontières – Belgique et l'association Medicaero. Cette association développe une médecine de brousse, sous forme de quatre missions par an couvrant un large spectre de spécialités médicales, vers des zones enclavées et déshéritées, avec le souci constant de réactiver et renforcer le réseau local de soins et de former les acteurs de terrain. Conjointement avec Aviation Sans Frontières – Belgique, nous avons

assuré la logistique aérienne, deux missions pour nos amis belges et une pour nous. Cette coopération nouvelle va se poursuivre et se structurer en 2018. Elle vient compléter le partenariat que nous avons depuis de nombreuses années avec les Médecins de l'Océan Indien. Avec les activités propres de nos homologues belges, nous avons une large palette d'interventions à Madagascar qui pourrait nous donner à l'avenir l'opportunité d'y associer d'autres Aviation Sans Frontières.

Fait marquant de l'année 2017, nous avons obtenu en juin le renouvellement du label IDEAS, qui, pour reprendre leurs propres termes, reconnaît la qualité de la gouvernance, de la gestion financière et du suivi de l'efficacité de l'action. Je voudrais souligner le dynamisme de nos trois délégations qui, toutes selon leurs propres modalités, renforcent et diversifient leurs activités. C'est aussi l'occasion d'adresser un chaleureux merci à Martine Mabilat, qui va prochainement cesser ses fonctions à la tête de la délégation Sud-est, qu'elle a animée avec un tel talent pendant de nombreuses années.

Un mot enfin pour rappeler la poursuite de nos efforts pour développer notre notoriété et renforcer nos événements. Sans les citer tous, je retiendrai la campagne d'affichage, réalisée grâce au soutien du président d'Havas-Voyages et conduite avec une grande régie, les spots d'une campagne radio sur RFI, la poursuite de nos expositions itinérantes avec deux temps forts, le Salon du Bourget et les grilles de la Tour Saint Jacques, rue de Rivoli, ainsi qu'une nouvelle édition réussie de notre dîner annuel au Bristol.

Je souhaite ouvrir un dialogue avec tous nos adhérents sur un des enjeux majeurs de notre association, qui conditionnera largement son avenir. J'ai évoqué nos défis financiers, mais il est un autre enjeu, tout aussi crucial sinon davantage encore : le renouvellement de nos ressources humaines. Nos bénévoles les plus engagés prennent de l'âge et si nous espérons pouvoir encore nous appuyer sur eux pendant de nombreuses années, il faut cependant se préoccuper sérieusement de préparer leur succession.

Jean-Yves GROSSE

Président d'Aviation Sans Frontières

5 principes fondamentaux guident l'action d'Aviation Sans Frontières

Responsabilité

Aviation Sans Frontières s'oblige à mobiliser la totalité de ses ressources financières et humaines au bénéfice d'actions de terrain.

Transparence

Aviation Sans Frontières mène à bien ses activités dans la plus grande clarté et rend compte régulièrement à ses adhérents et donateurs.

Indépendance

Aviation Sans Frontières choisit librement ses engagements. Elle observe les lois et usages des États dans lesquels elle intervient, sans toutefois que ceux-ci puissent contrevenir à sa charte et à son éthique.

Neutralité

Aviation Sans Frontières s'astreint à une attitude de totale impartialité et de non-discrimination. Elle ne participe pas à la désignation d'éventuelles responsabilités mais reconnaît la notion de « témoignage légitime » dès lors que des violations des droits de l'homme, des crimes de guerre, génocides ou crimes contre l'humanité sont constatés. Aviation Sans Frontières se garde également de tout parti pris religieux, racial, politique ou idéologique.

Qualité/Sécurité

Aviation Sans Frontières, en quête d'excellence dans ses activités, s'efforce d'observer les meilleurs standards dans l'exercice des métiers qui sont au cœur de ses actions.

Tous ces engagements s'inscrivent dans le respect des valeurs fondatrices d'Aviation Sans Frontières : honnêteté, loyauté et solidarité.





Aviation Sans Frontières, plus de 38 ans au service de l'humanitaire

Depuis 1980, Aviation Sans Frontières met les moyens et les compétences du monde aéronautique au service de l'humanitaire, qu'il s'agisse de missions qu'elle effectue grâce à la mobilisation du réseau aérien des opérations menées sur ses propres avions ou des actions mises en œuvre en collaboration avec les aéroclubs de France.

ONG reconnue d'utilité publique, elle apporte un soutien logistique indispensable à des centaines d'acteurs humanitaires en garantissant l'acheminement de l'aide d'urgence et le transport ou l'accompagnement de personnes partout dans le monde. Grâce à ses 800 bénévoles, Aviation Sans Frontières répond chaque jour à une vingtaine de demandes humanitaires.

Elle se mobilise pour aider les victimes, pour briser l'isolement des populations habitant dans des zones enclavées et ainsi donner de l'espoir à chacun. Elle est la première ONG détentrice d'un certificat de transporteur aérien (CTA) européen et répond aux mêmes standards que toute compagnie aérienne certifiée.

Ils en parlent



« J'ai découvert avec Aviation Sans Frontières que les avions peuvent sauver des vies »

Anggun, marraine d'Aviation Sans Frontières



« J'ai vu arriver ce que j'ai l'impression d'être le 1^{er} avion d'Aviation Sans Frontières (...) Peu à peu, à l'épreuve des situations, l'intérêt d'Aviation Sans Frontières, l'intérêt d'avoir des avions et des pilotes chevronnés a fini par s'imposer. »

Rony Brauman, ancien Président de Médecins Sans Frontières



« MSF à ce moment-là a compris qu'un avion pouvait être utile et ils ont aussi compris que nous avions vraiment l'intention de participer. »

Gérald Similowski, Président-fondateur d'Aviation Sans Frontières



« Il y a un bombardement quelque part, un lot de réfugiés qui arrivent par centaines et l'endroit n'est pas du tout adapté. Il faut y aller, c'est maintenant et il faut être efficace. »

Maxime, Pilote. Missions Avions



« Les Nations Unies nous ont appelés en nous disant "il faut aller chercher ce gars-là sinon il va mourir". On est allé le chercher, on l'a ramené et il est vivant. Tout va bien »

Jean-Claude Cuisine-Etienne, Chef pilote. Missions Avions



« Ce petit garçon ou cette petite fille va reprendre une vie normale, une nouvelle vie. C'est une résurrection. »

Huguette Poulet, bénévole. Accompagnements d'Enfants Malades



« Rien que penser qu'un enfant va mourir uniquement du fait de son lieu de naissance alors qu'il peut être opéré à cœur ouvert assez aisément, c'est insupportable »

Pr. Alain Deloche. Fondateur de la Chaîne de l'espoir.
Accompagnements d'Enfants Malades



« Quand une petite fille (...) réussit à survivre uniquement grâce aux compléments nutritionnels qu'on lui envoie, c'est quelque chose qui nous motive à continuer. »

Toky, logisticien. Messagerie Médicale



« J'ai connu une famille et tous avaient passé 23 ans dans un camp à la frontière de la RDC et du Burundi... donc tous ceux qui avaient moins de 23 ans y étaient nés. »

Christophe le Gac, bénévole. Accompagnements de Réfugiés



« Une fois que je suis dans l'avion (...) je me dis ça y est, on est partis, on est toute une petite troupe, on est sortis du camp et c'est une nouvelle vie qui s'offre »

Jennifer Veale, bénévole. Accompagnements de Réfugiés



« En plus du handicap physique ou moteur les gens qui sont malheureusement touchés ne vivent pas comme les autres (...) c'est loin d'être Monsieur tout le monde »

Gérard Itey, bénévole. Ailes du Sourire



« Et en survolant la mer, je me suis retourné pour voir comment il allait et là il était tout sourire et tout content »

Denis Gautier, bénévole. Ailes du Sourire



« C'est montrer aux jeunes qu'il y a des dizaines, des centaines, de métiers différents à tous les niveaux qui tournent autour de l'avion. On participe à cette aventure qui a un siècle. »

Alain Mérour. Responsable e-Aviation



Membres du Comité d'Honneur

Composé d'acteurs reconnus pour leur engagement humanitaire et leur sensibilité au monde de l'aérien, ces personnalités apportent leur aide et leur expertise au développement de l'ONG, contribuent à son rayonnement et participent à ses temps forts.

Par ordre d'apparition, de gauche à droite et de haut en bas :

Yann Arthus-Bertrand, photographe et Président de la Fondation GoodPlanet

Dominique Cantien, Productrice

Alain Deloche, co-Fondateur de Médecins du Monde et de Médecins Sans Frontières, et Fondateur de La Chaîne de l'Espoir

Alexandre de Navailles, Directeur général d'Hertz France

Augustin de Romanet, Directeur général de Paris Aéroport

Adriana Domergue, Présidente de l'Association Française des Femmes Pilotes

Jean-Jacques Eledjam, Président de la Croix-Rouge française

Xavier Emmanuelli, Fondateur du Samu Social et ancien Secrétaire d'État chargé de l'Action humanitaire d'urgence

Gérard Feldzer, Consultant aéronautique auprès des médias

Patrick Gandil, Directeur général de l'Aviation Civile Française

Marc Gentilini, ancien Président de la Croix-Rouge Française et Fondateur de l'Organisation Pan-Africaine de Lutte pour la Santé

Jean-Cyrille Girardin, Directeur des partenariats d'Alipay

Marwan Lahoud, Président d'honneur du GIFAS, Président du Conseil de surveillance d'OT-Morpho

Francine Leca, Fondatrice de Mécénat Chirurgie Cardiaque

Louis Le Portz, ancien Président de l'Aéroclub de France

Catherine Maunoury, Présidente de l'Aéroclub de France

Bertrand Piccard, aéronaute et initiateur du projet « Solar Impulse »

Jean-Cyril Spinetta, Président d'honneur d'Air France - KLM

Jean-Michel Vernhes, Président de l'Aéroport de Toulouse-Blagnac

Thomas Juin, Président de l'Union des Aéroports Français



Missions Avions et Mécanique



« Pour la première rotation, ce sera une tonne de bâches en plastique qui serviront aux hébergements d'urgence pour les déplacés de Kaga-Bandoro.

Durant le vol, nous serpentons entre des cumulus bourgeonnants, puis, approchant notre destination, notre radar météo nous indique qu'il ne faudra pas trainer à l'arrivée : les cellules orageuses repérées ce matin sur les images satellites ne sont plus très loin. Nous effectuons une reconnaissance de la piste d'atterrissage à basse altitude et contactons par radio les casques bleus au sol afin de nous assurer que la sécurité est bien en place le long de la piste. Du ciel, j'ai du mal à reconnaître l'endroit. L'ancien site où se trouvaient les déplacés semble complètement détruit et les abords de l'aérodrome sont maintenant envahis d'abris de fortune. »

Maxime

Co-pilote pour Aviation Sans Frontières

« Grâce à nos deux Caravan, nous pouvons accéder à des zones très enclavées, disposant là d'un outil très précieux pour acheminer l'aide humanitaire en très peu de temps. Comme tout être humain, je suis sensible à tous ces drames auxquels nous sommes confrontés, mais lorsque je suis en mission, je suis pilote et je ne dois pas me laisser guider par mes émotions. La raison doit primer et la sécurité doit être notre priorité absolue. »

Jean-Claude Cuisine-Etienne

Chef pilote d'Aviation Sans Frontières

1 608 heures de vol

effectuées à partir des bases de Bangui (République centrafricaine) et de Dungu (République démocratique du Congo)

La mission :

en 2017, nos deux Cessna Caravan étaient basés en Afrique, en République centrafricaine et en République démocratique du Congo. Ils ont permis l'acheminement de l'aide humanitaire, les évacuations sanitaires d'urgence et un appui logistique à plus de 110 structures humanitaires. Première ONG détentrice d'un certificat de transporteur aérien (CTA) européen, Aviation Sans Frontières répond aux mêmes standards que toute compagnie aérienne certifiée. Elle est partenaire du Conseil économique et social des Nations Unies (ECOSOC), de la Direction Générale Aide Humanitaire et Protection Civile de la Commission européenne (DG ECHO) et opère en étroite coopération avec le Programme Alimentaire Mondial (PAM).

Bénéficiaires :

plus de 110 bénéficiaires, que ce soit en République démocratique du Congo ou en République centrafricaine. D'abord en lien avec des organisations internationales, plus particulièrement le Programme Alimentaire Mondial, les Missions Avions profitent à l'ensemble des acteurs engagés sur le terrain, avec pour but ultime les populations locales.

Partenaires :

des Organisations Non Gouvernementales ou Organisations internationales. Parmi elles, le Programme Alimentaire Mondial (PAM), le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR), Cordaid, Catholic Relief Services, Danish Refugee Council, Concern Worldwide, etc.

Opérations marquantes :

obtention de la dérogation de la Direction générale de l'aviation civile française pour pouvoir transporter 12 passagers à bord de nos deux Caravan.

Plusieurs rotations effectuées à Kaga Bandoro, une localité en proie à des conflits et où vivent près de 25 000 déplacés. En 2017, les ONG présentes sur place y ont été prises pour cibles.

3830 passagers

équipes médicales, malades et personnel associatif

80 tonnes

d'aide d'urgence acheminées

574 enfants

amenés en urgence de soins puis accompagnés guéris
(1147 prises en charge – allers et retours)

La mission :

Aviation Sans Frontières assure pour des associations des accompagnements d'enfants souffrant de pathologies graves afin qu'ils puissent bénéficier, dans des hôpitaux européens, d'interventions chirurgicales encore impossibles à réaliser dans leur pays. Transportés sur des vols commerciaux réguliers par des bénévoles, ces enfants sont ainsi soignés puis ramenés guéris auprès de leur famille. Réalisées dans des conditions difficiles, certains petits malades étant transportés dans un état de santé précaire, ces missions nécessitent de la part des accompagnateurs un très fort investissement personnel et une vigilance de tous les instants.

Bénéficiaires :

majoritairement de jeunes enfants en urgence médicale, issus en 2017 de 32 pays. Ces petits patients sont confiés à Aviation Sans Frontières par leur famille puis accueillis en France, Suisse, Espagne ou aux États-Unis pour y être soignés.

Partenaires :

15 associations : Terre des Hommes, Mécénat Chirurgie Cardiaque, La Chaîne de l'Espoir, Rencontres Africaines, Espoir pour un Enfant, Children's Medical Mission, Sentinelles, Auvergne pour un Enfant, la Ribambelle, Healing the Children, Child Spring International, Association Amour Vivant, la Roquetaillade, Face Au Monde, la Croix-Rouge monégasque.

Opérations marquantes :

Dominique, une petite fille de 10 mois née avec 4 jambes, a été accompagnée aux États-Unis où elle a été prise en charge par l'association Children's Medical Mission.

Maëva, âgée de 10 ans, amputée des deux jambes, a été prise en charge par Espoir pour un enfant : grâce au travail des prothésistes, elle peut désormais se déplacer sans son fauteuil roulant.

346 accompagnateurs

bénévoles mobilisés dont 17 médecins et infirmiers
(-ères) ou pompiers



Accompagnements d'Enfants Malades



« Les enjeux [de notre partenariat avec Aviation Sans Frontières] sont considérables car rien n'est possible sans le dévouement des accompagnateurs bénévoles. Ils sont le lien essentiel et incontournable pour que fonctionne la chaîne de solidarité qui se met en place pour la venue des enfants malades en France. Pendant le voyage, ils apportent tout le réconfort dont l'enfant a besoin alors qu'il vient d'être séparé de ses parents. Plus de 3 000 enfants venant principalement d'Afrique ont été accompagnés et ont ainsi bénéficié, grâce à cette collaboration exceptionnelle, d'une opération bien souvent vitale. »

Professeur Alain Deloche
Fondateur de La Chaîne de l'Espoir

« Tout au long du trajet Maëva n'a cessé de me répéter « Klara je veux absolument marcher vers ma maman, je veux marcher avec mes prothèses, sans le fauteuil. » (...) À l'arrivée, comment vous décrire cette émotion lorsque j'ai vu Maëva se lever et aller vers sa maman, qui a pleuré et m'a prise dans ses bras pour me remercier, me disant que c'était grâce à nous ! »

Klara
Accompagnatrice bénévole



Messagerie Médicale



« Je dirige la Messagerie Médicale, 5 jours sur 7 et reste joignable 26h/24 comme je le dis souvent. Il faut pouvoir être en liaison continue avec les équipes de sûreté d'Air France et de Paris Aéroport, les correspondants à l'étranger qui reçoivent et distribuent l'aide, les services de douanes... C'est un engagement qui ne laisse pas de place au hasard et qui impose une surveillance de tous les instants. Une équipe de 80 bénévoles est sous ma responsabilité et tous les jours, dimanches et jours fériés inclus, nous effectuons 2 à 3 mises à bord qui passent chacune par 20 points de contrôle différents. Il faut en moyenne 5 heures pour effectuer une seule mise à bord. Le calcul est rapide... Nous bénéficions d'un accord exceptionnel avec Air France et il est important de rappeler que même pendant les plans Vigipirate renforcés, nous continuons à travailler depuis les aéroports de Roissy Charles de Gaulle et d'Orly pour acheminer les colis partout dans le monde. C'est une opportunité inouïe pour l'humanitaire et les centaines d'ONG qui comptent sur nous ! »

Claude Giraud
Responsable de la Messagerie Médicale

« Des centaines de jeunes enfants nous attendent devant l'école pour la distribution du lait, le Père Pedro est heureux de les voir s'agiter autour de moi, leur tasse à la main... c'est un tel cadeau pour eux ! Jamais je n'oublierai le regard de ces enfants. »

Anggun
Marraine d'Aviation Sans Frontières

8 241 colis

expédiés à bord des soutes des avions Air France et 2 375 colis à bord de containers maritimes vers 21 pays

La mission :

la Messagerie Médicale offre, exclusivement aux associations humanitaires inscrites au Journal Officiel, la possibilité d'expédier des colis de médicaments, de matériel médical et chirurgical partout dans le monde. Au profit d'hôpitaux, dispensaires, pouponnières, orphelinats, léproseries et congrégations médicales religieuses, ces envois sont effectués en partenariat avec Air France sur des vols réguliers vers les destinations desservies par la compagnie.

Aviation Sans Frontières met aussi régulièrement en place des Opérations Spéciales pour assurer l'acheminement de médicaments devant respecter la chaîne du froid, de poches de dialyse, d'équipements pour malvoyants et non-voyants ou de matériel en grande quantité. Cette aide vient répondre aux besoins des médecins et chirurgiens opérant dans les pays les plus fragiles.

Les Missions Lait, dernier volet de la Messagerie Médicale, permettent depuis une vingtaine d'années d'acheminer des tonnes de lait dans les pays où les enfants souffrent le plus de malnutrition.

Bénéficiaires :

600 associations, hôpitaux, centres de santé, orphelinats... dans 21 pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Centrale.

Partenaires :

parmi les plus importants, Air France, Paris Aéroport, GFAOP, Enfants du Tiers Monde, Illimi da Bani, MAP, Médecins de l'Océan Indien, Médecins du Monde, Opticiens Lunetiers sans Frontières, Réseau des Entrepreneurs Solidaires, Resiac Bon Secours, SOS boîte de lait, Transaxe équipement.

Opération marquante :

plus de 200 000 masques envoyés à Madagascar durant l'épidémie de peste pour protéger des milliers de femmes d'hommes et d'enfants exposés à cette maladie contagieuse et foudroyante

25 tonnes

de lait en poudre envoyées à Madagascar

45 bénévoles

mobilisés et 20 correspondants

342 réfugiés

accompagnés vers leur pays d'accueil



Accompagnements de Réfugiés

La mission :

le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) prend en charge depuis plus de 60 ans des millions de réfugiés et déplacés que causent les guerres, les catastrophes naturelles ou climatiques. Depuis 2006, l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM), organisme des Nations unies en charge des migrations, délègue à Aviation Sans Frontières des accompagnements de réfugiés. Depuis le début de cette coopération 7401 réfugiés ont été accompagnés. Il s'agit pour les bénévoles de conduire vers une nouvelle vie des réfugiés qui sont autorisés à s'installer dans des pays d'accueil (États-Unis, Canada, Australie ou Europe), après de nombreuses années passées dans des camps : certaines familles y vivent jusqu'à 20 ans.

Bénéficiaires :

des réfugiés d'Éthiopie, du Kenya, d'Ouganda, du Rwanda, de Namibie, du Malawi et de la Zambie qui ont rejoint l'un des pays d'accueil : USA, Canada, ou pays d'Europe du Nord.

Partenaire :

l'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM)

Opérations marquantes :

le nombre de missions effectuées en 2017 accuse une baisse notable (- 30 %) par rapport à l'année précédente. La cause en revient à la nouvelle politique migratoire appliquée par les États-Unis.

En août dernier, Rosemarie a accompagné la petite Sarah d'Addis-Abeba au Canada, où elle a pu retrouver ses parents. Cette petite fille n'était âgée que de 10 mois au moment de leur séparation. Sarah n'avait pas pu partir avec ses parents pour des problèmes de documents administratifs, et elle était restée avec sa grand-mère.

79 accompagnateurs

mobilisés pour ces missions d'une durée moyenne de 5 jours



« Avec l'aide d'un bénévole qui avait des contacts avec l'Office International des Migrations (OIM) à Genève, j'ai développé avec cet organisme une étroite coopération qui dure maintenant depuis 10 ans et qui nous a permis d'aider près de 7500 réfugiés à migrer vers leur nouveau pays d'accueil. La qualité des convoyeurs, leur fiabilité et leur professionnalisme ont permis d'étendre notre action à toute l'Afrique. Nous opérons maintenant depuis l'Éthiopie, le Kenya, l'Ouganda, la Zambie, le Ghana, l'Afrique du Sud, etc. C'est une grande satisfaction que de savoir qu'environ 80 personnes sont toujours prêtes à participer à ces missions d'accompagnement. »

Jean-Claude Gérin

Responsable des Accompagnements de Réfugiés

« On a fait plein de photos, et sur toutes les photos il était souriant, heureux, content. Et là à Richmond, pas du tout. Il était fermé, pas de sourire, rien. Et je me suis dit « là il se passe un truc. Il est en train de prendre conscience que sa vie est en train de basculer. » C'était un moment très touchant. (...) L'étape suivante c'est cette famille d'accueil qui va le faire grandir aux États-Unis. »

Didier Viroulaud

Accompagnateur bénévole



Fret Humanitaire



« J'ai travaillé à la mise en place de ce qui est aujourd'hui une Mission à part entière, le Fret Humanitaire. (...) Avec André Fournier et Henri Desenfants, nous avons rencontré les responsables d'Air France Cargo. Ces échanges ont permis de mettre en place un protocole pour acheminer, à des tarifs très avantageux, des colis de grandes dimensions. Aujourd'hui, sur cette Mission, nous sommes engagés aux côtés d'une trentaine d'associations à vocation humanitaire. »

Daniel Loubery
Responsable du Fret Humanitaire

« Je n'avais jamais vu de tels jouets ! Ici, nous fabriquons nous-mêmes nos propres jouets avec de la terre et du bois. Cela ne me dérange pas de les partager avec les autres ... mais, j'aimerais tant pouvoir avoir un jouet à moi. »

Manrirany
Petite fille de 10 ans vivant dans le camp de Garam (1000 enfants) à 26 km de Juba, la capitale du Soudan du Sud

37 envois

à destination de 12 pays

14 tonnes

expédiées

La mission :

les demandes ne pouvant être prises en charge par la Messagerie Médicale (destinations non desservies par les vols commerciaux d'Air France, poids supérieur aux conformités imposées par la Messagerie Médicale, etc.) sont effectuées par le Fret Humanitaire.

Principalement menées en partenariat avec Air France Cargo, CMA CGM LOG ainsi que Kuehne et Nagel afin de faire bénéficier les associations de tarifs préférentiels, ces opérations permettent l'acheminement de tonnes de produits de première nécessité en réponse aux besoins de dizaines d'organismes.

Bénéficiaires :

des associations locales qui, après avoir réceptionné le fret, redistribuent cette aide à des dispensaires, des écoles, des hôpitaux, des camps de réfugiés, etc.

Pays desservis :

Asie (Cambodge, Philippines), Afrique (Bénin, Ouganda, Togo, Burkina Faso et République centrafricaine) ; Moyen Orient (Turquie et Liban) et Amérique centrale et Amérique du Sud (Haïti, Dominique et Saint Barthélemy).

Partenaires :

27 associations partenaires en 2017, parmi lesquelles La Chaîne de l'Espoir ou les Club RFI.

Opérations marquantes :

10^e édition de l'opération « Un Autre Noël » en partenariat avec le musée du quai Branly-Jacques Chirac et le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR). Les jouets apportés ou confectionnés par les enfants français sont chaque année envoyés à des enfants réfugiés. Les jouets collectés lors de cette opération ont été distribués en avril 2018 aux enfants réfugiés syriens des groupes de soutiens scolaires du HCR.

Envoi de systèmes photovoltaïques à Roseau en Dominique : Électriciens Sans Frontières a effectué deux envois par voie maritime à destination de Roseau, la capitale de la Dominique, victime oubliée de l'Ouragan Maria. Ce sont plus de 10 000 personnes sur une population totale de 73 000 personnes qui ont pu bénéficier de cette aide : 3 000 kits solaires, 19 groupes électrogènes ainsi que 2 000 lampes.

Reprise des envois pour La Chaîne de l'Espoir.

26

bénéficiaires

1 071

bénéficiaires

247

heures de vol

La mission :

depuis 1995, Aviation Sans Frontières concrétise le rêve de personnes porteuses de handicap, malades ou socialement exclues en leur offrant des journées de découverte aéronautique. Une dizaine d'aéroclubs français participent à cet élan de solidarité avec près de 60 bénévoles qui, sur l'ensemble du territoire, encadrent les bénéficiaires de ces journées.

Bénéficiaires :

les Ailes du Sourire s'adressent à des personnes affectées d'un handicap, moteur, sensoriel, cognitif ou social, dépendant d'une structure privée ou publique. Aviation Sans Frontières organise les journées en accord avec les responsables des structures accueillantes, et non directement avec les bénéficiaires.

Antennes :

Aix-en-Provence, Bordeaux, Caen, Dijon, La Ferté-Alais, Nantes, Perpignan, Saint-Omer, Sarlat, Toulouse et Valence.

Opérations marquantes :

ouverture d'une nouvelle antenne Ailes du Sourire à Caen.

Participation d'un avion « Aviation Sans Frontières » au rallye Toulouse Saint Louis du Sénégal et animation auprès de 3 groupes de jeunes porteurs de handicap via un blog qui permettait chaque jour de donner des nouvelles des pilotes et de leur poser des questions.

À Saint-Omer, Renaud a pu réaliser le rêve de son frère, Thibault, handicapé et résident d'un foyer de vie.

115 journées

organisées

11 antennes

actives



Ailes du Sourire



« Voir les sourires de personnes en souffrance, posant le pied à terre après un vol qu'elles ne sont pas prêtes d'oublier, procure de grands moments de bonheur. »

Gérard Itey
Responsable des Ailes du Sourire

« Bonjour Gilbert, Merci encore à vous d'avoir permis de réaliser ce rêve, c'est probablement le plus gros cadeau qu'on ait pu faire à Thibault, je suis tellement ému d'avoir pu y contribuer et ceci grâce à vous. Malgré la distance, les possibles caprices de la météo, tout a été ce jour-là parfait, nous avons fait un vol très agréable et il a été comme tous les passagers et les pilotes : émerveillé de voir les choses d'en haut. J'ai réussi à tenir probablement l'une des plus grandes promesses que j'aie pu faire à mon frère, et ceci grâce à vous. »

Renaud
Frère de Thibault, un jeune homme handicapé, confié après leur vol découverte



e-Aviation

44 séances

pour 884 adolescents grâce à 45 animateurs



« L'avion fascine toujours autant et certains se découvrent une nouvelle passion. Parfois, des jeunes en échec scolaire prennent ainsi conscience qu'ils ont d'autres compétences que celles valorisées en classe et reprennent confiance en eux. C'est fabuleux. »

Alain Merour
Fondateur et responsable d'e-Aviation

« La direction de la mission locale a estimé que cette matinée d'information avait été une réussite et nous en sommes ravis. 4 jeunes présents lors de cette journée souhaitent s'orienter vers les métiers d'agents de sécurité et agents d'escale. Ce fut pour eux une ouverture et découverte des métiers d'aéroport. »

Martine Mabilat
Responsable de la délégation Sud-Est

La mission :

créée en 2007, e-Aviation donne la possibilité à des jeunes, principalement des collégiens devant faire des choix d'orientation professionnelle, de découvrir la multitude des métiers de l'aérien, les filières qui y conduisent et de pratiquer le pilotage virtuel grâce au logiciel Flight Simulator de Microsoft. En complément de cette activité, à Toussus-le-Noble, les jeunes participants sont invités à visiter la tour de contrôle et le CFA (centre de formation d'apprentis) des métiers de l'aérien et à Toulouse, les installations d'Airbus et d'ATR. L'objectif de ces rencontres est triple : rendre accessible le monde de l'aérien à des jeunes, leur faire découvrir des horizons professionnels souvent méconnus et les sensibiliser aux actions humanitaires à travers la découverte d'Aviation Sans Frontières.

Bénéficiaires :

des groupes d'adolescents pris en charge par des associations à but social ou des collégiens accompagnés par leurs professeurs.

Partenaires :

Microsoft, Paris Aéroport, lycée Saint Felix à Nantes, Paris Jet Simulation, l'aéroport de Caen-Carpiquet, la mission locale d'Aix-en-Provence, France VFR et Thrustmaster.

Opérations marquantes :

démarrage des séances e-Aviation à Caen, sur l'aéroport de Caen Carpiquet, et à Aix-en-Provence, en partenariat avec les missions locales.

Don de matériel : 50 joysticks grâce au partenariat avec Thrustmaster et 30 écrans plats grâce au partenariat avec Paris Aéroports.

367

adolescents sur 20 journées
à Toussus-le-Noble

106

adolescents sur 14 séances
à Nantes

322

adolescents sur 7 journées
à Toulouse

80

adolescents lors de 2
séances à Caen

9

jeunes lors d'une séance avec la mission locale à Aix-en-Provence

14

bénévoles

12

accompagnements
d'enfants malades



29 journées

Ailes du Sourire pour 185 personnes en situation de handicap

La délégation :

Aviation Sans Frontières Sud-Est a été créée en 2000 par Jean-Michel Delfosse. Implantée à Aix-en-Provence sur l'aérodrome d'Aix-les-Milles et forte d'une quarantaine de bénévoles, la délégation est particulièrement active dans l'organisation de journées Ailes du Sourire. Elle participe aux accompagnements d'enfants malades et gère l'envoi de colis dans le cadre de la Messagerie Médicale. Les bénévoles organisent également des événements caritatifs pour collecter les fonds nécessaires à la réalisation des actions de la délégation, dont Martine Mabilat est la responsable depuis 2013.

Bénéficiaires :

Prodas (projet de Développement des Activités Sportives) d'Aix-En-Provence, la Maison de Gardanne, l'Association des Paralysés de France, les IME du Bois St Jean, de la Bourguette, et de Rochebelle, la Chrysalide, les Parons, TCA 13 et la Mission Locale Aix-En-Provence.

Partenaires :

Mairie d'Aix-en-Provence, Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, Lion's club, Gospel Flame, le groupe de Chant lyrique « Prima La Musica », la Mairie du Tholonet et Salle des fêtes des Milles.

Opérations marquantes :

envoi de 2 containers de lait et de matériel à Madagascar.

Lancement d'e-Aviation avec la mission locale d'Aix-en-Provence pour des jeunes en réinsertion.

Notre exposition de photos « les Ailes de l'Humanitaire » présentée à l'Office de tourisme d'Aix-en-Provence et à la Cité du livre.

220 colis

à destination de Madagascar et Nouakchott

2 conteneurs maritimes

pour l'envoi de poudre de lait et de matériel à Madagascar

Délégation Sud-Est



« J'ai accompagné une famille de 10 personnes de Nairobi à Atlanta en passant par Amsterdam et New York. Le papa était sur fauteuil roulant, la maman avait un bébé au sein. Trente autres réfugiés embarquaient sur les mêmes vols mais à New York, ils prenaient une direction différente (...) Pendant tout le voyage, nous échangeons à coup de regards et de gestes. La joie, l'inquiétude, tout passait, on se comprenait, c'est ainsi. En serrant le papa dans mes bras, nous nous sommes mis à pleurer car trop émus lui et moi. Il partait vers une nouvelle vie avec toute sa famille et moi je rentrais. Nos échanges se réduisaient à une quarantaine d'heures partagées mais si intenses, si fortes. A ce moment précis, je savais vraiment pourquoi j'étais accompagnatrice des réfugiés.... à Aviation Sans Frontières ! »

Annie

bénévole de la délégation Sud-Est, revient sur une mission d'Accompagnements de Réfugiés

Témoignages d'enfants ou d'adultes après une journée Ailes du Sourire :

« Merci pour mon baptême de l'air, et de m'avoir aidé à surmonter ma peur de l'avion et du vide ! »

« Accueil super ! Vol super ! Pilote super ! Très bon moment de partage »



Délégation Occitanie-Toulouse



« Cela fait cinq ans que je suis à la tête de cette délégation qui compte 35 bénévoles. Ici, à Toulouse, capitale européenne de l'aéronautique, nous avons la chance et la particularité d'avoir un très beau partenariat avec Airbus et ATR. Lorsque les avions sont livrés aux compagnies aériennes, nous profitons des soutes vides pour charger du matériel, essentiellement médical, mais aussi des vêtements ou du matériel scolaire en réponse aux besoins d'associations partenaires œuvrant dans le monde entier. »

Patrick Bruneau
Responsable de la délégation Occitanie-Toulouse

« Merci à toute l'équipe de nous avoir fait voyager dans les airs ! »

Lilian
après une journée Ailes du Sourire, a envoyé un dessin à l'équipe avec un petit mot de remerciements

3 accompagnements 37

d'enfants malades

bénévoles

8 missions de Fret humanitaire

7 avec la Fondation Airbus, à destination du Chili, de la Thaïlande, de l'Éthiopie, du Mexique, de la Côte d'Ivoire, l'Île Maurice et Madagascar et 1 avec ATR à destination du Sénégal

La délégation :

Aviation Sans Frontières Occitanie-Toulouse, implantée à Toulouse, capitale française de l'aéronautique, a vu le jour en 1999 sous l'impulsion de Jean-Michel Proust. Après avoir mis en place les Ailes du Sourire, la délégation débute l'acheminement de colis médicaux au profit d'associations humanitaires régionales en 2000. Parallèlement les premiers accompagnements d'enfants malades entre Toulouse et Paris s'organisent. Les activités liées au Fret Humanitaire se mettent en place à partir de 2005, d'abord avec l'aide du consortium ATR puis avec celle d'Airbus au travers de sa Fondation. Patrick Bruneau, Responsable de la délégation, œuvre avec près de quarante bénévoles pour la réussite de ces actions.

Bénéficiaires :

les Apprentis d'Auteuil, les élèves du Collège Forain François Verdier Léguevin, l'Institut thérapeutique éducatif et pédagogique de Jegun, le Centre spécialisé d'enseignement secondaire Jean Lagarde de Ramonville, CAE Providence de Brive-la-Gaillarde, l'ASSQOT, la Maison d'enfants Castelnouvel de Leguevin, la Maison d'Accueil Spécialisée Marquiol de Pechbonnieu, l'institut médico-éducatif du Pech Blanc, les élèves du Collège Fenouillet.

Partenaires :

la Fondation Airbus, Air France, ATR, ACAT Aéroclub Airbus France et ACTMP Aéroclub Toulouse Midi Pyrénées.

Opérations marquantes :

suite aux deux vols mis en place en collaboration avec la Fondation Airbus et la compagnie Volaris, l'ONG mexicaine "un Kilo de Ayuda" a ainsi pu réceptionner 2,85 tonnes de matériel humanitaire. Patrick Bruneau, le délégué régional d'Aviation Sans Frontières délégation Occitanie-Toulouse et Alain Fouassier, responsable du fret aérien pour la délégation, se sont rendus sur place pour participer à la distribution auprès de la population sinistrée dans différents villages du pays.

La délégation Midi-Pyrénées change de nom et devient la délégation Occitanie-Toulouse.

12 journées Ailes du Sourire

et 66 vols découvertes pour 115 personnes en situation de handicap

8 journées e-Aviation

7 dans les collèges et 1 journée en lien avec les Ailes du Sourire

3 journées Ailes du Sourire

pour 30 personnes en situation de handicap

14 séances e-Aviation

pour 106 élèves du Lycée St Felix

La délégation :

Aviation Sans Frontières-Ouest a été créée en 2003 par Bernard Checcaglini. Aujourd'hui Responsable de la délégation, il œuvre avec une équipe d'une trentaine de bénévoles. Implantée à Nantes, la délégation couvre 5 départements. Chaque année, l'équipe se mobilise pour acheminer des médicaments et du matériel médical à travers le monde, agir au bénéfice de personnes atteintes de handicap et d'adolescents en organisant des journées Ailes du Sourire et e-Aviation ainsi que pour accompagner vers la guérison des enfants en urgence de soins.

Bénéficiaires :

les élèves du Lycée Saint Felix de la Salle, les membres de l'Association départementale de parents et amis de personnes handicapées mentales (ADAPEI), Institut Médico Éducatif (IME) du Cenro, association Simon de Cyrène.

Partenaires :

la Croix-Rouge de Nantes, Homeperf, Musée Aéronautique de la Presqu'île Guérandaise (MAPICA), Banque Humanitaire, Association Le Super Constellation, Aéro-Club de la Côte d'Amour, IUT de Saint-Nazaire, Aéroports du Grand Ouest.

Opérations marquantes :

don de la Croix rouge de Nantes d'une palette de cahiers scolaires et don de la banque humanitaire du Pallet de 2 palettes de masques pour Madagascar et de 3000 bas résilles pour le maintien des pansements.

1 fois par trimestre : 1 à 2 palettes de compléments alimentaires, et produits divers par HOME PERF avec les transports de la SNAT.

30 bénévoles

actifs



Délégation Ouest



« Aujourd'hui, la délégation compte une trentaine de bénévoles et participe à l'envoi de colis pour la Messagerie Médicale ou encore organise des journées Ailes du Sourire (entre 5 à 8 par an). Toujours des moments très forts. Notamment lorsque nous recevons, quelques semaines après ces journées, des témoignages et des dessins de participants qui racontent le bonheur vécu à bord d'un avion. Car la solidarité est un magnifique échange où finalement on ne sait plus vraiment qui des bénéficiaires ou des aidants reçoivent le plus. »

Bernard Checcaglini
Responsable de la délégation-Ouest

« Les enfants ont été très bien reçus. Un vrai rapport humain a pu être établi tout en gardant la distance nécessaire pour qu'ils se sentent respectés. Voler représente un véritable défi pour eux, car, parfois, l'angoisse peut survenir lors d'événements beaucoup moins impressionnants. Cette journée restera gravée dans leur mémoire et ils en reparleront encore dans quelques années. »

Jean-Yves Dugué
IME du Cenro de Vertou

Nos partenaires

Aux organismes institutionnels qui soutiennent nos actions humanitaires :

Le Bureau de Coordination des Affaires Humanitaires des Nations Unies, le Programme Alimentaire Mondial, le service aérien humanitaire des Nations Unies, le Haut-Commissariat pour les réfugiés, l'Organisation Internationale pour les Migrations, le Conseil Général des Bouches du Rhône, la Mairie de Paris.

Aux Organisations Non Gouvernementales et aux fondations qui nous font confiance. Parmi elles :

La Chaîne de l'Espoir, la Croix-Rouge française, Mécénat Chirurgie Cardiaque, la Fondation Princesse Grace de Monaco, le Monaco Collectif Humanitaire, Médecins du Monde, Pharmacie Humanitaire Internationale, Sentinelles, Terre des Hommes, le GFAOP, les Médecins de l'Océan Indien, MédicaÉro, l'Association des Paralysés de France et tant d'autres...

À nos 800 bénévoles

Aviation Sans Frontières peut compter sur leur engagement 365 jours par an : au siège d'Orly, depuis leur domicile ou dans leur région, ils participent activement à nos missions. Nous les remercions encore pour leur enthousiasme et leur engagement sans faille.

À notre marraine **Anggun** qui soutient depuis le début de l'année 2016 les missions d'Aviation Sans Frontières.

À nos entreprises partenaires et aux fondations d'entreprises qui nous soutiennent financièrement, relaient nos actions et nous offrent les compétences de leurs salariés. Parmi les plus généreux, citons :



Certifications et Récompenses

1984

Prix ICARE attribué par l'Association des Journalistes Professionnels de l'Air et de l'Espace

1986 – 1987

Élue « Œuvre Nationale » par les Lions Club. Cette distinction se matérialise en 1991 par l'achat d'un avion Britten-Norman BN2

1990

Distinguée dans l'Order of Merit de la World Aerospace Education Organisation

1991

Diplôme d'honneur de la Fédération Aéronautique Internationale pour son action dans le monde

2000

Prix d'honneur de la catégorie "Aviation Humanitaire" décerné par l'Aéro-club de France

2005

Partenaire du Conseil économique et social des Nations Unies

2009

Remise du prix Outstanding Airmanship par la Fédération aéronautique internationale

2012

Obtention du certificat de transporteur aérien (CTA) européen. Délivré par les autorités françaises, ce certificat est conforme à la réglementation européenne (EASA).

2013

Obtention du label IDEAS garantissant aux donateurs une bonne gestion administrative et financière au sein de l'association

2014

Agrément de la Direction Générale Aide Humanitaire et Protection Civile de la Commission européenne

2017

Aviation Sans Frontières obtient le renouvellement du Label IDEAS, label indépendant qui atteste la qualité de sa gouvernance, de sa gestion financière et de l'efficacité de son action

Aviation Sans Frontières est à ce jour l'unique ONG titulaire d'un CTA européen, répondant ainsi aux standards requis pour toute compagnie aérienne. Elle garantit ainsi le plus haut niveau de sécurité de chaque vol effectué pour les structures humanitaires partenaires (ONG, organisations internationales, etc.)

Rapport financier 2017

Deux événements ont fortement impacté les résultats financiers 2017 :

Un incident d'exploitation, probablement un foudroiement au sol, qui a nécessité un changement moteur. Cet incident nous a coûté 375 000 € d'investissement non prévu et 50 000 € de surcoûts opérationnels.

Une évolution défavorable du dollar sur l'exercice : la parité euro/dollar est passée de 1,05 au 1^{er} janvier à 1,20 au 31 décembre soit une décote du dollar de 14 %. Cette baisse est particulièrement défavorable pour Aviation Sans Frontières car l'ensemble de nos recettes Mission Avions est payé en dollar (par contrat UNHAS) alors que la plupart de nos coûts sont effectués en euros. L'impact change a été une charge de 320 000 € sur l'année.

Le résultat net est en perte de 190 740 €, en baisse de près de 700 000 € par rapport à 2016, dont 200 000 € au titre d'un changement de périmètre (provision d'entretien pour Grand Entretien) et 80 000 € de dépenses exceptionnelles (surcoûts opérationnels changement moteur et fermeture atelier de Kinshasa).

Le patrimoine net (Total Actif – dettes) s'affiche au 31 décembre 2017 à 3,2 M€, en baisse de 600 000 € par rapport à l'année précédente. Cette baisse s'explique essentiellement par la perte sur l'exercice et l'investissement d'un moteur de remplacement.

La réserve de trésorerie, qui s'élève à fin décembre à 2,2 M€, en baisse de 200 000 € vs 2016, reste à un niveau satisfaisant et ne met pas en péril à court terme la poursuite de nos opérations.

Les ressources 2017 s'élèvent à 4 284 000 €, en hausse de 19 % par rapport à l'année précédente.

Les collectes (cotisations, dons dédiés et non dédiés) se chiffrent à 1 970 000 €, en progression de 12 %, grâce au succès de la course connectée organisée par Air France Industries KLM E&M qui a rapporté 128 000 €.

Les recettes mission à 2 109 000 €, sont, hors impact change, en forte hausse à + 57 % sans être toutefois à la hauteur de la hausse des heures de vol à + 68 %.

Les autres ressources s'élèvent à 205 000 €, en baisse de 300 000 €, en raison de la baisse des legs (nous avons bénéficié de legs exceptionnels de 300 000 € en 2016).

Les dépenses d'exploitation, s'élèvent à 4 352 000 € en forte hausse de 34 % vs 2016, en raison de l'augmentation de l'activité avion de 68 % avec des évolutions différentes selon les postes de coûts :

La masse salariale a augmenté de 59 000 € hors indemnités de départ, soit + 8,4 % sous le triple effet :

Mise en place de CDD pilotes compensée par une légère diminution des effectifs du siège hors pilotes : 11,2 équivalents plein-temps contre 12 en 2016.

Hausse des charges salariales et baisse des aides à l'emploi.

Légère augmentation des frais de personnel local, hors indemnités de départ, suite à la fermeture de l'atelier de Kinshasa qui s'élèvent à près de 30 000 €.

Les frais de déplacements (billets d'avion, hôtels, indemnités repas) ont augmenté de 36 % principalement en raison de la forte augmentation de l'activité Missions Avions entraînant plus de mises en place d'équipes opérationnelles, équipage et maintenance ainsi que l'augmentation du prix des billets d'avions (R2).

Les coûts avions (maintenance, carburant, assurances, redevances, amortissement, provisions, ...) ont augmenté de 65 % soit légèrement moins que l'activité (68 %). À noter que l'amortissement exceptionnel du moteur endommagé (362 000 €) a été compensé par une reprise de provision du même montant. En revanche les surcoûts de l'incident (perte exploitation, coût chantier, expertise moteur) soit 50 000 € sont intégrés dans les coûts. L'effet « change », particulièrement important cette année, en raison de la baisse du dollar de 14,3 %, qui s'applique sur les recettes Missions

Avions et sur la trésorerie en dollar, détenue au 31 décembre 2017, s'élève à - 320 000 € contre un effet positif de 30 000 € l'année précédente.

Les autres dépenses, concernant les activités hors Missions Avions, les coûts de communication et les frais généraux, ont augmenté de 90 000 € soit 6,5 %, qui s'expliquent par une forte augmentation d'achats de lait (25 tonnes contre 10 tonnes en 2016), le soutien de l'opération MedicAéro à Madagascar, une augmentation des échanges marchandises compensées par des dons du même montant (loyers, parking ADP, miles, ...). Cependant, les coûts de communication ont poursuivi leur baisse: - 190 000 € en 2017.

Par ailleurs :

Les **Accompagnements d'Enfants Malades** restent proches du niveau 2016 avec 1 465 opérations, soit - 2,2 % vs 2016 pour un coût unitaire de 266 €, en augmentation de 13,5 % notamment en raison de l'augmentation des frais de déplacement.

L'**activité Messagerie Médicale** continue de croître avec 8241 colis acheminés contre 6905 en 2016.

Les **activités Missions Lait, Ailes du Sourire, Accompagnements de Réfugiés** et **e-Aviation** soldent leur exercice avec un excédent significatif: 276 769 €, qui est intégralement reporté sur 2018.

Enfin, de nombreuses ressources ne sont pas comptabilisées mais font bien partie de la richesse d'Aviation Sans Frontières : en premier lieu, le travail des bénévoles (environ 760 actifs pour 77 équivalents plein-temps), les mécénats de compétences (mise à disposition de personnel), les dons de transport (billets avions, miles, fret avion, transport route), les dons humanitaires en nature, la mise à disposition de locaux (ADP et AF) ainsi que les partenaires de communication (campagnes d'affichage). L'ensemble de ces ressources complémentaires représente une valeur de 6 M€.

Le 22 avril 2018

Denis Durckel, Trésorier

Les ressources 2017 s'élèvent à 4 284 000 €, en hausse de 19 % par rapport à l'année précédente.

Rapport du Commissaire aux Comptes

Exercice 2017

Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre Assemblée Générale, je vous présente mon rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2017, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association AVIATION SANS FRONTIERES, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de mes appréciations,
- les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le Conseil d'Administration. Il m'appartient, sur la base de mon audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I. OPINION SUR LES COMPTES ANNUELS

J'ai effectué mon audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à vérifier, par sondages ou au moyen d'autres méthodes de sélection, les éléments justifiant des montants et informa-

tions figurant dans les comptes annuels. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis, les estimations significatives retenues et la présentation d'ensemble des comptes. J'estime que les éléments que j'ai collectés sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion.

Je certifie que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'Association à la fin de cet exercice.

II. – JUSTIFICATION DES APPRÉCIATIONS

En application des dispositions de l'article L.823-9 du code de commerce relatives à la justification de mes appréciations, je vous informe que les appréciations auxquelles j'ai procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués et sur la présentation de l'ensemble des comptes.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de ma démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de mon opinion exprimée dans la première partie de ce rapport.

III. – VÉRIFICATIONS ET INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

J'ai également procédé, conformément aux normes d'exercice professionnel applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Je n'ai pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du Trésorier et dans les documents adressés aux adhérents sur la situation financière et les comptes annuels.

Fait à Paris le 23 mars 2018

Le Commissaire aux Comptes
Daniel Siboni

Rapport du Commissaire aux Comptes sur les conventions réglementées

Mesdames, Messieurs les adhérents,

En ma qualité de Commissaire aux Comptes de votre Association, je vous présente mon rapport sur les conventions réglementées.

Il m'appartient de vous communiquer, sur la base des informations qui m'ont été données, les caractéristiques et les modalités essentielles des conventions dont j'ai été avisées ou que j'aurai découvertes à l'occasion de ma mission, sans avoir à me prononcer sur leur utilité et leur bien-fondé ni à rechercher l'existence d'autres conventions. Il vous appartient d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions en vue de leur approbation.

J'ai mis en œuvre les diligences que j'ai estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences ont consisté à vérifier la concordance des informations qui m'ont été données avec les documents de base dont elles sont issues.

Je vous informe qu'il ne m'a pas été donné avis d'aucune convention visée à l'article L.612-5 du Code de Commerce.

Fait, à Paris le 23 mars 2018

Le Commissaire aux Comptes
Daniel Siboni

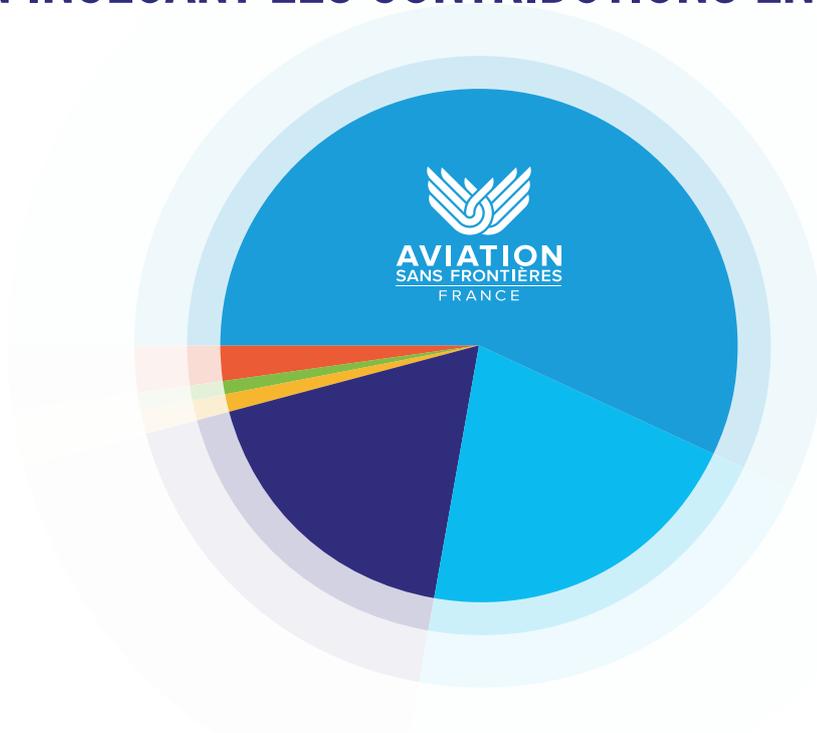




Nos comptes
2017

PROVENANCE DES RESSOURCES

EN INCLUANT LES CONTRIBUTIONS EN NATURE



PARTICIPATIONS AUX FRAIS

1%

- GESTION ADMINISTRATIVE
- GESTION FINANCIÈRE
- GESTION DES PRESTATAIRES ET FOURNISSEURS

CONTRIBUTIONS EN NATURE

57%

- BÉNÉVOLAT MÉCÉNATS DE COMPÉTENCES
- DONS HUMANITAIRE EN NATURE
- AUTRES DONS EN NATURE (PARTENARIAT EN COMMUNICATION ET MÉDIAS, PARTENARIAT TRANSPORT...)

AUTRE

1%

- VENTE D'OBJETS
- PRODUITS FINANCIERS

FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS (UNHAS)

21%

MÉCÉNAT, PARTENERIAT, ÉVÉNEMENTIEL ET LEGS

2%

COLLECTE

18%



EN INCLUANT
LES CONTRIBUTIONS
EN NATURE

100€

EMPLOYÉS, C'EST

88€

POUR NOS ACTIONS

À L'INTERNATIONAL
ET EN FRANCE

83€

FRAIS DE COLLECTE 5€

- CRÉATION, IMPRESSION ET ENVOIS DES APPELS À DONS
- TRAITEMENT DES LEGS ET DES DONS
- TRAITEMENT DES REÇUS FISCAUX
- BASE DE DONNÉES DONATEURS ET ADHÉRENTS

- MISSIONS AVIONS
- ACCOMPAGNEMENTS D'ENFANTS MALADES
- MESSAGERIE MÉDICALE
- MISSIONS LAIT
- ACCOMPAGNEMENTS DE RÉFUGIÉS
- FRET HUMANITAIRE
- AUTRES PROJETS HUMANITAIRES (MÉDICAERO À MADAGASCAR ET ANALYSE DU PROJET MSRS AU BANGLADESH)
- AILES DU SOURIRE
- E-AVIATION
- DÉLÉGATIONS

FRAIS DE GESTION 7€

- GESTION ADMINISTRATIVE
- GESTION FINANCIÈRE
- GESTION DES PRESTATAIRES ET FOURNISSEURS

COMMUNICATION / PLAIDOYER 5€

- SITE INTERNET
- JOURNAL DE L'ASSOCIATION ET DOCUMENTS D'INFORMATION
- PRÉSENCE D'AVIATION SANS FRONTIÈRES SUR LES SALONS ET AUTRES ÉVÉNEMENTS

Compte d'emploi des ressources d'Aviation Sans Frontières en 2017

Emplois	Emplois de 2017 = compte de résultat	Affectation par emplois des ressources collectées auprès du public utilisées sur 2017
MISSIONS SOCIALES		
Réalisées en France		
Actions réalisées directement	89 223	89 223
Versements à d'autres organismes agissant en France		
Réalisées à l'étranger		
Actions réalisées directement	3 641 706	0
Versements à un organisme ou d'autres organismes		
FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS		
Frais d'appel à la générosité du public	660 777	660 777
Frais de recherche des autres fonds privés	65 802	
Charges liées à la recherche de subventions et autres concours publics		
FRAIS DE FONCTIONNEMENT	683 610	683 610
AUTRES CHARGES	20 827	20 827
Montant des ressources collectées et utilisées sur l'exercice		1 454 436
TOTAL DES EMPLOIS DE L'EXERCICE INSCRITS AU COMPTE DE RÉSULTAT	5 161 944	
DOTATION AUX PROVISIONS	97 398	
ENGAGEMENTS À RÉALISER SUR RESSOURCES AFFECTÉES	276 769	
EXCÉDENT DE RESSOURCES DE L'EXERCICE		
TOTAL GÉNÉRAL	5 536 111	
Part des acquisitions d'immobilisations brutes de l'exercice financées par les ressources collectées auprès du public		
Neutralisation des dotations aux amortissements des immobilisations		
Financées à compter de la première application du règlement par les ressources collectées du public		
Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public		1 454 436
ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Missions sociales	5 262 165	
Frais de recherche de fonds	384 750	
Frais de fonctionnement et autres charges	255 456	
TOTAL	5 902 371	

Ressources	Ressources collectées sur 2017 = compte de résultat	suivi des ressources collectées auprès de public et utilisées sur 2017
REPORT DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC NON AFFECTÉES ET NON UTILISÉES EN DEBUT D'EXERCICE		
RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC		
Dons manuels non affectés	509 183	509 183
Dons manuels affectés	341 022	341 022
Legs et autres libéralités non affectés	3 267	3 267
Legs et autres libéralités affectés		
Autres produits liés à l'appel à la générosité du public		
Appel à Dons	784 193	784 193
Appel à Dons affectés	451 220	451 220
Articles Promotionnels et autres manifestations	25 855	25 855
AUTRES FONDS PRIVÉS		
Mission Avions	2 108 731	
Missions Messagerie Médicale, Accompagnement de Réfugiés et Fret Humanitaire	115 442	
SUBVENTIONS ET AUTRES CONCOURS PUBLIC	11 350	
AUTRES PRODUITS	102 558	
TOTAL DES RESSOURCES DE L'EXERCICE INSCRITES AU COMPTE DE RÉSULTAT	4 452 820	
REPRISES DES PROVISIONS	361 990	
REPORT DES RESSOURCES AFFECTÉES NON UTILISÉES DES EXERCICES ANTÉRIEURS	530 561	
VARIATION DES FONDS DÉDIÉS COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC		-253 793
INSUFFISANCE DE RESSOURCES DE L'EXERCICE	190 739	
TOTAL GÉNÉRAL	5 536 111	2 114 740
Total des emplois financés par les ressources collectées auprès du public		1 454 436
SOLDE DES RESSOURCES COLLECTÉES AUPRÈS DU PUBLIC NON AFFECTÉES ET NON UTILISÉES EN FIN D'EXERCICE		660 303
ÉVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
Bénévolat	4 151 763	
Mise à disposition de ressources humaines	848 846	
Prestations en nature transport	242 081	
Dons humanitaires en nature	265 309	
Autres dons en nature	394 372	
TOTAL	5 902 371	

Nos ressources humaines

*Passion
engagement
esprit d'équipe
altruisme
volonté
enthousiasme
solidarité*

C'est très certainement ce qui caractérise notre association qui a deux richesses :

ses adhérents, donateurs et partenaires qui lui donnent une certaine autonomie financière,

ses bénévoles qui, depuis les premiers jours agissent avec efficacité et générosité, et sans lesquels rien ne serait possible.

En s'appuyant sur les forces issues de son histoire (identité de l'association, bénévoles fortement engagés et partageant la même vision humanitaire, cohésion de la gouvernance, reconnaissance de la qualité de ses actions par ses partenaires et ses donateurs), Aviation Sans Frontières veille à intégrer les nouveaux enjeux dans sa pratique quotidienne des actions humanitaires.

Elle s'attache également à accueillir les nécessaires renforts de compétences en préservant la synergie de ses équipes tant bénévoles que salariées. C'est un cap qu'il nous faudra maintenir tout en réservant une place de choix au bénévolat pour limiter les dépenses et conserver l'esprit de l'association.

	Bénévoles			Salariés	Mécénat compétence
	Ayant une activité effective	Nombre jours/an	Équivalent temps plein	Équivalent temps plein	Équivalent temps plein
Ensemble	828	17 615	76,6	11,2	5,8
Gestion Générale ORLY	21	2 255	9,8	5,8	2,0
Direction	7	881	3,8	0,8	
Accueil / Ventes / Secrétariat	5	445	1,9	1,0	
Comptabilité/Contrôle gestion	1	238	1,0	1,6	
Informatique	1	217	0,9	0,4	
Communication/Événementiel/Partenariat	7	474	2,1	2,0	2,0
Gestion des Activités ORLY	44	4 224	18,4	4,3	2,1
Accompagnements d'Enfants Malades	10	1 145	5,0		0,8
Accompagnements de Réfugiés	3	312	1,4		
Fret Humanitaire	2	117	0,5		
Pilotes	5	694	3,0	3,0	1,0
Mécanique/Qualité	2	158	0,7	1,0	
Mess. Médicale/Op. Spéciales	22	1 798	7,8	0,3	0,3
Activités Extérieures	650	9 466	41,2	1,1	
Accompagnements d'Enfants Malades	346	4 395	19,1		
Accompagnements de Réfugiés	79	357	1,6		
Pilotes	23	1 611	7,0	1,1	
Mécanique/Qualité	11	295	1,3		
Mess. Médicale/Op. Spéciales	69	2 393	10,4		
e-Aviation	45	300	1,3		
Ailes du Sourire	77	115	0,5		
Délégations Régionales	113	1 670	7,3	0	1,7
Sud-Est	52	704	3,1		1,7
Ouest	24	368	1,6		
Occitanie - Toulouse	37	598	2,6		
Total "ORLY" (Gestion générale et Gestion Activités)	65	6 479	28,2	10,1	4,1
Total "Extérieur" (Activités extérieures et Délégations)	763	11 136	48,4	1,1	1,7

Contacts

Membres du Conseil d'administration au 7 avril 2018

Alain BASSIL, Florence BAUDEL, Jean-Michel BIDOT, Jean-François BRIOIS, Patrick BRUNEAU, Pierre COGNAT, Bernard CHECCAGLINI, Jean-Claude CUISINE-ETIENNE, Danielle DUBREUCQUE, Denis DURCKEL, Jean-Yves GROSSE, Ghislaine LACAZE, Olivier MOUZAY, Tuan TRAN MINH, Cécile VIC, Laure KERMEN-LECUIR, Bernard CECCALDI, Thierry CASTEX

Composition statutaire du Bureau au 9 avril 2018

Président : Jean-Yves GROSSE
Vice-Président (opérations aériennes) : Jean-Claude CUISINE-ÉTIENNE
Secrétaire Général : Thierry CASTEX
Trésorier : Denis DURCKEL

Rapport d'activité

(janvier - décembre 2017)
Publication d'Aviation Sans Frontières – Association régie par la loi 1901, reconnue d'utilité publique depuis 1993.

Directeur de la publication : Jean-Yves Grosse

Comité de rédaction : Juliette Karpa, Cécilia Verdy, Mary-Anne de La Palme.

Conception et réalisation graphique : Eric Vidoni / MIGUZIMO
© Photos : Aviation Sans Frontières, Zeppelin, Maxime Letertre, RFI

Impression : Imprim Plus

CONTACTS

Aviation Sans Frontières France
Orly Fret 768 – 94398 Orly Aéroport Cedex
Tél. +33 (0)1 49 75 74 37 – asfparis@asf-fr.org
www.asf-fr.org
www.facebook.com/AviationSansFrontieres.fr

Vous êtes adhérent et/ou donateur ?

adhesion@asf-fr.org

Vous êtes une entreprise ?

florence.baudel@asf-fr.org

Vous êtes journaliste ?

fabienne.cogneau@orange.fr

Vous voulez organiser un événement au profit d'Aviation Sans Frontières ?

events@asf-fr.org

Vous êtes une association et vous désirez acheminer du matériel dans le monde ?

Il s'agit de petits colis ?

messmed@asf-fr.org

Il s'agit de volumes importants ?

fret@asf-fr.org

Représentations régionales

Ouest-Nantes
Bâtiment Modulaire de la Tour
Route de la Tour
44860 Saint-Aignan-de-Grand-Lieu
Tél. +33 (0)2 40 84 95 81
asf.ouest@asf-fr.org

Occitanie-Toulouse – Toulouse
2 avenue Jean-René Lagasse
31130 Balma Aéroport de Lasbordes
Tél. +33 (0)5 34 28 06 94
asf.midi-pyrenees@asf-fr.org

Sud-Est – Aix-en-Provence
Aérodrome Aix-les-Milles
Chemin de la Badesse
1390 Les Milles
Tél. +33 (0)4 42 24 24 50
asf.sud-est@asf-fr.org

Pour suivre nos actualités et interagir avec nous, rejoignez notre page !

www.facebook.com/AviationSansFrontieres.fr





Retrouvez toutes nos actualités sur

www.asf-fr.org

www.facebook.com/AviationSansFrontieres.fr

Tél

+33 (0)1 49 75 74 37

Mail

asfparis@asf-fr.org

Fax

+33 (0)1 49 75 74 33

Site Internet

www.asf-fr.org

Adresse

Orly Fret 768
94398 Orly Aéroport Cedex

